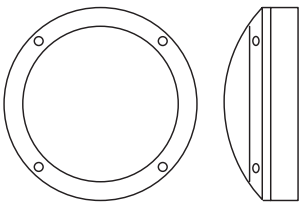




220-240V 50/60Hz 12W IP65

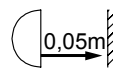
RETINA LED SENSOR



Ø265 mm 100 mm

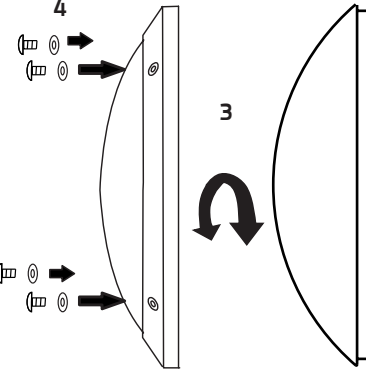
SPECIFICATIONS / SPESIFIKASJONER / SPECIFIKATIONER / TEKNISET TIEDOT

NO EL. NR.	FI S. NRO.	ITEM	COLOUR				KELVIN	WATT
3109405	4515420	Retina LED SENSOR	Silver	Sølv	Silver	Hopea	3000K	12W (15W tot)
3109406	4515421	Retina LED SENSOR	Graphite	Grafiitt	Grafit	Grafiitti	3000K	12W (15W tot)
3109407	4515422	Retina LED SENSOR	White	Hvit	Vit	Valkoinen	3000K	12W (15W tot)

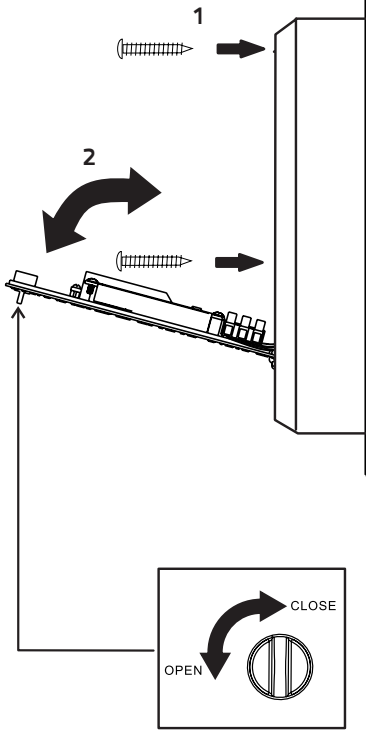
 **EN:** Minimum distance to flammable material in the beam direction. **SE:** Minsta avstånd mellan brännbart material och lampans ljusrättning.
NO: Minimumsavstand til brennbar materiale i armaturens stråleretning. **FI:** Vähimmäismitta valaisimesta palaavaan materiaaliin.

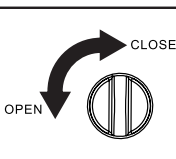
OBS! **EN:** Installation must be performed by a qualified electrician. **SE:** Måste installeras av en behörig elektriker.
NO: Må installeres av autorisert el-installatør. **FI:** Vain valtuutettu sähköasentaja saa asentaa.

EN: MOUNTING
NO: MONTERING

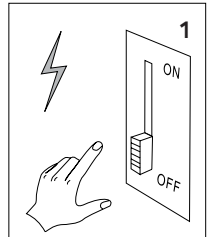


SE: MONTERING
FI: ASENNUS

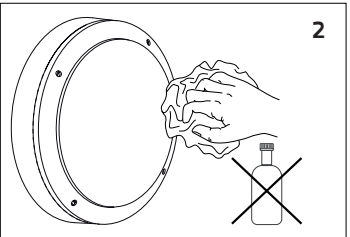




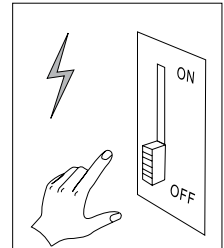
EN: MAINTENANCE
NO: VEDLIKEHOLD



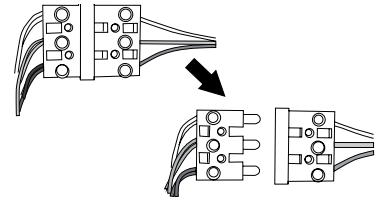
SE: UNDERHÅLL
FI: HUOLTO

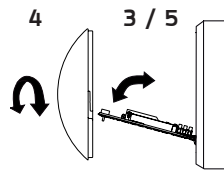


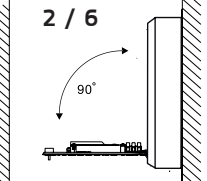
EN: LIGHT PANEL REPLACING NO:
SKIFTE LED PANEL

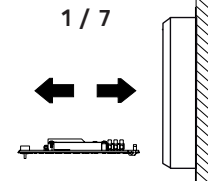


SE: ERSÄTTA LED PANEL
FI: LED-MODUULIN VAIHTO



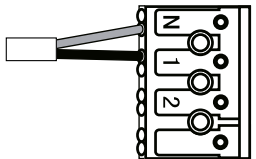




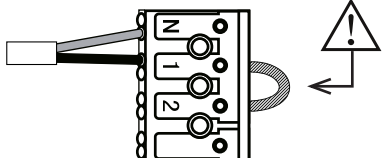


CABLE CONNECTION / KABELTILKOBLING / KABELANSLUTNING / KAAPELILIITÄNTÄ

EN: Model with sensor as individual luminaire.
NO: Modell med sensor som enkeltstående armatur.
SE: Modell med sensor som individuell armatur.
FI: Malli kanssa anturi yksittäisenä valaisimena.



EN: Model without sensor.
NO: Modell uten sensor.
SE: Modell utan sensor.
FI: Malli ilman tunnistinta.



EN: Remove this wire when the luminaire is used in master/slave application.
NO: Fjern denne kabelen når armaturet brukes med master/slave funksjon.
SE: Ta bort denna kabeln när armaturen används med master/slave funktion.
FI: Poista tämä johto kun valaisin käytetään master/orja toiminnolla.

EN: RETINA LED The following fittings can be used as a stand alone fixture or as a slave luminaire controlled by Retina LED SENSOR. Retina LED can also be used with "step" dimming in two light levels 100% + 25/50%.

NO: RETINA LED Følgende armaturer kan benyttes som frittstående armaturer eller som slavearmaturer styrt av Retina LED SENSOR. Retina LED kan også benyttes med «step» dimming i to lysnivåer 100% + 25/50%.

SE: RETINA LED Följande armaturer kan användas som fristående armatur eller som slavarmatur kontrollerad av Retina LED SENSOR. Retina LED kan också användas med "steg" ljusreglering i två ljusnivåer 100% + 25/50%.

FI: RETINA LED voidaan käyttää yksittäisenä valaisimena tai orjavalaisimena ECOLED SENSOR:illa ohjattuna. ECOLED:iä voidaan käyttää myös step-dim säätöä kahdessa valaistustasossa 100% + 25/50%

EN: RETINA LED SENSOR: The following fixtures have built-in microwave sensor for detecting motion and daylight.

NO: RETINA LED SENSOR: Følgende armaturer har innebygget mirobølgesensor for deteksjon av bevegelse og dagslys.

SE: RETINA LED SENSOR: Följande armaturer har inbyggd mikrovågssensor för att upptäcka närvaro och dagsljus.

FI: RETINA LED SENSOR: ssa on sisäänrakennettu mikroprosessori-tunnistin läsnäolon ja päivänvalon havaitsemiseksi.

SENSOR SPECIFICATION / SENSOR SPESIFIKASJONER / SENSOR SPECIFIKATIONER / TUNNISTIMEN MÄÄRITTELY

EN:

Detection angle: 30–150°

Detection range: 12–18m
(diameter), (adjustable).

Time setting: 10 sec.–30 min.(adjustable).

Light-control: 5–50 Lux
(adjustable or disable).

Mounting height: max. 10m

NO:

Detektorvinkel: 30-150°

Deteksjonsområde: 12–18m
(diameter) (justerbar).

Efterlystid: 10 sek.–30 min. (justerbar).

Fotocelle: 5–50 Lux (justerbar eller av).

Montasjehøyde: max. 10m

SE:

Detektor vinkel: 30–150 °

Deteksjonsområde: 12–18m
(diameter) (justerbar).

Efterlystid: 10 sek.–30 min. (justerbar).

Fotocell: 5–50 Lux (justerbara eller av).

Monteringshöjd: max. 10m

FI:

Havaitsemiskulma: 30–150°

Havaitsemisalue: 12–18m
(halkaisija)(säädettävä).

Päällä-olo aika (liikkeen jälkeen):

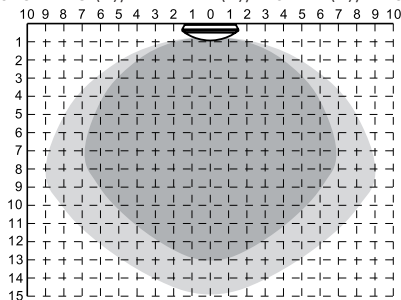
10 sek–30 min (säädettävä).

Valaistustaso: 5–50 Lux

(säädettävä tai pois).

Asennuskorkeus: max. 10m

DETECTION RANGE(m) / REKKEVIDDE (m) / RÄCKVIDD (m) / ETÄISYYT (m)



MOUNTING HEIGHT (m)
MONTASJEHØYDE (m)
MONTERINGSHÖJD (m)
ASENNUSKORKEUS (m)

EN: AREA OF HIGH SENSITIVITY
NO: AREAL MED HØY FØLSOMHET
SE: HÖGKÄNSLIGHET OMRÅDE
FI: KORKEA HERKKYYSALUE

EN: AREA OF LOWER SENSITIVITY
NO: AREAL MED LÅVERE FØLSOMHET
SE: OMRÅDE MED EN LÄGRE KÄNSLIGHET
FI: MATALA HERKKYYSALUE

EN: OPTIONAL BRIGHTNESS FUNCTION

NO: VALGRI LYSSTYRKE FUNKSJON

SE: VALFRI LJUSSTYRKA FUNKTION

FI: VALINNAINEN VALOTEHO

EN: There are three different settings of max brightness to choose on the the LED panel.

NO: Det er tre forskjellige instillinger for max lysstyrke å velge mellom på LED platen.

SE: Det finns tre olika inställningar för max ljusstyrka att välja mellan på ytan av LED panelen.

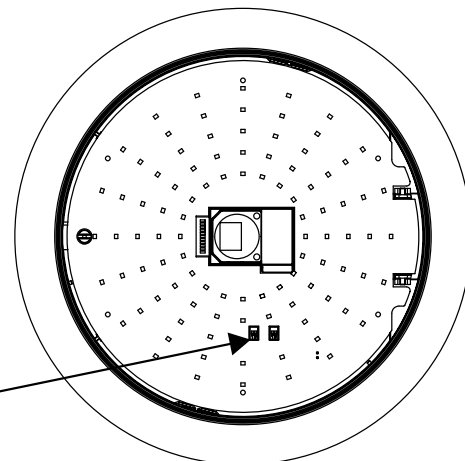
FI: LED-moduulissa on kolme valittavissa olevaa valotehon asetusta.

AVAILABLE SETTING / TILGJENGELIG INNSTILLING /

TILLGÄNGLIGT INSTÄLLNING / KÄYTETTÄVISSÄ OLEVAT ASETUKSET

1. 2000 lm
2. 1500 lm
3. 1000 lm

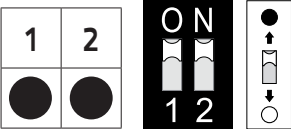
Output Brightness			
	1	2	
I	●	●	2000Lm
II	●	○	1500Lm
III	○	○	1000Lm



EN: BRIGHTNESS
NO: LYSSTYRKE

SE: LJUSSTYRKA
FI: VALOTEHOKKUUS

A:



Brightness
Lysstyrke
Ljusstyrka
Valotehokkuus

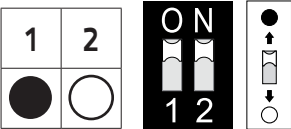


SENSOR



Brightness
Lysstyrke
Ljusstyrka
Valotehokkuus

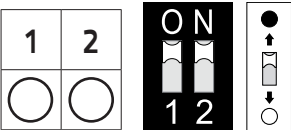
B:



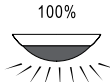
SENSOR



C:



SENSOR



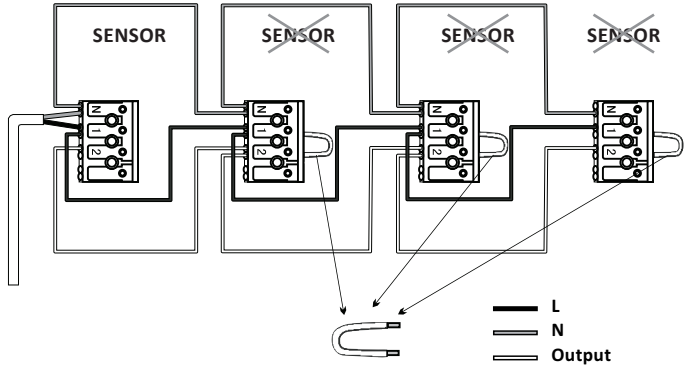
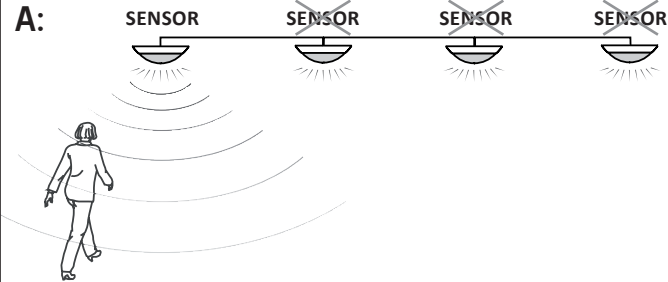
Brightness			
	1	2	
I	●	●	0%
II	●	○	25%
III	○	○	50%



EN: MASTER/SLAVE FUNCTION
NO: MASTER/SLAVE FUNKSJON

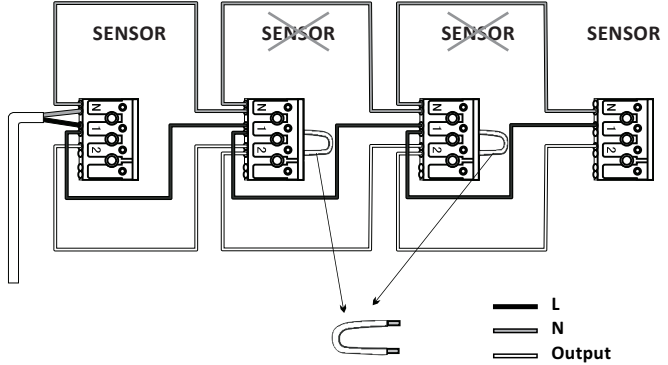
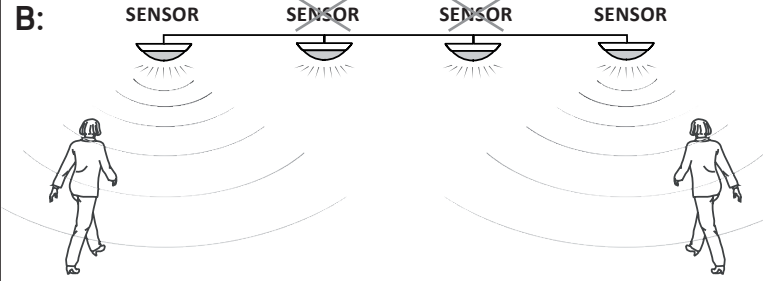
SE: MASTER/SLAVE FUNKTION
FI: MASTER/ORJA TOIMINTO

A:

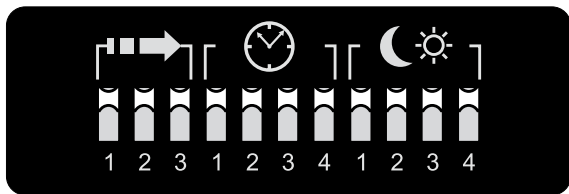


EN: MAX. 25 SLAVES
NO: MAX. 25 SLAVER
SE: MAX. 25 SLAVAR
FI: MAX. 25 ORJAVALAISINTA

B:

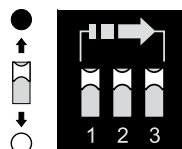


EN: MAX. 25 SLAVES
NO: MAX. 25 SLAVER
SE: MAX. 25 SLAVAR
FI: MAX. 25 ORJAVALAISINTA



Detection range / Rekkevidde / Räckvidd / Etäisyyt

	1	2	3	
I	●	●	●	100%
II	○	●	●	75%
III	○	○	●	50%
IV	○	○	○	25%
V	○	○	○	10%



EN: Detection range setting (sensitivity):
The effective range of the motion sensor can be set on the DIP switch (see figure). By reducing the sensitivity of the detection, the detection range will be decreased.

The following settings are available (diameter):

1. Detection range 100% (approx 9 m)
2. Detection range 75% (approx 7 m)
3. Detection range 50% (approx 5 m)
4. Detection range 25% (approx 2 m)
5. Detection range 10% (approx 1 m)

NO: Innstilling av rekkevidde (følsomhet):
Sensorens følsomhet innstilles på DIP switcher på sensoren (se skisse). Ved å redusere følsomheten vil deteksjonsområdet reduseres.

Følgende innstillinger er tilgjengelig (diameter):

1. Rekkevidde 100% (ca. 9 m)
2. Rekkevidde 75% (ca. 7 m)
3. Rekkevidde 50% (ca. 5 m)
4. Rekkevidde 25% (ca. 2 m)
5. Rekkevidde 10% (ca. 1 m)

SE: Inställning ur räckvidd (känslighet):
Den effektiva räckvidden av närvarosensoren kan ställas in på DIP-omkopplare (se figur). Genom att minska känsligheten vil detektionsområdet reduceras.

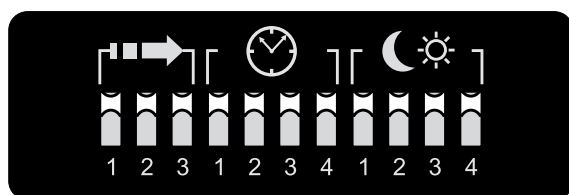
Följande inställningar är tillgängliga (diameter):

1. Räckvidd 100% (ca. 9 m)
2. Räckvidd 75% (ca. 7 m)
3. Räckvidd 50% (ca. 5 m)
4. Räckvidd 25% (ca. 2 m)
5. Räckvidd 10% (ca. 1 m)

FI: Etäisyyden asetus (herkkyys):
Liiketunnistimen tehoalue voidaan asettaa DIP-kytkimellä (kts. kuva). Vähentämällä tunnistimen herkyttä havaitsemisalue pienennetään.

Seuraavat asetukset ovat käytössä (halkaisija):

1. Etäisyys 100% (n. 9 m)
2. Etäisyys 75% (n. 7 m)
3. Etäisyys 50% (n. 5 m)
4. Etäisyys 25% (n. 2 m)
5. Etäisyys 10% (n. 1 m)



Hold time / Etterlystid / Efterlystid / Päällä-olo aika

	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	5s
II	○	●	●	●	30s
III	○	○	●	●	1 min
IV	○	○	○	●	5 min
V	○	○	○	○	15 min
VI	○	○	○	○	30 min



EN: Hold time
To set how long the fixture should light with 100% after the last detection use DIP switch on the sensor (see figure). Test function 5 sec. is helpful when installing and selection of the detection area.

The following settings are available:

1. 5 sec. (walk test).
2. 30 sec.
3. 1 min.
4. 5 min.
5. 15 min.
6. 30 min.

NO: Etterlystid
For innstilling av hvor lenge armaturen skal lyse med 100% etter siste detektering benyttes DIP switch på sensoren (se skisse). Testfunksjonen 5 sek. er til hjelp ved installering og valg av deteksjonsområde.

Følgende innstillinger er tilgjengelig:

1. 5 sek. (test).
2. 30 sek.
3. 1 min.
4. 5 min.
5. 15 min.
6. 30 min.

SE: Efterlystid
För att ställa in hur länge armaturen ska vara tänd med 100% efter sista detektering används DIP-omkopplaren på sensorn (se figur). Testfunktion 5 sek. är till hjälp vid installation och val av detektionsområdet.

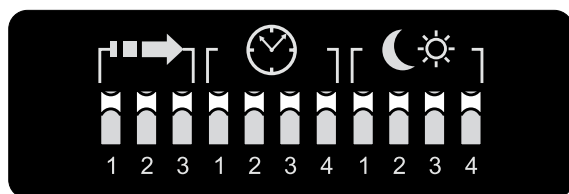
Följande inställningar är tillgängliga:

1. 5 sek. (test).
2. 30 sek.
3. 1 min.
4. 5 min.
5. 15 min.
6. 30 min.

FI: Päällä-olo aika
DIP-kytkimellä asetetaan kuinka kauan valon tulisi olla 100% tehokkuudella viimeisen havainnon jälkeen. Testitoiminto (5 sek) on hyödyllinen asennettaessa sekä havaitsemisalueen valintatilanteissa.

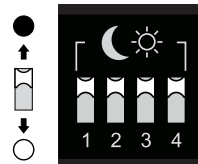
Seuraavat asetukset ovat käytössä:

1. 5 sek. (testi).
2. 30 sek.
3. 1 min.
4. 5 min.
5. 15 min.
6. 30 min.



Daylight sensor / Dagslyssensor / Dagsljussensor / Päivänvalon sensori

	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	2 Lux
II	○	●	●	●	5 Lux
III	○	○	●	●	10 Lux
IV	○	○	○	●	30 Lux
V	○	○	○	○	50 Lux
VI	○	○	○	○	Disable



EN: Daylight sensor
The sensor contains a daylight sensor. This makes it possible to limit the luminaire to light only during a certain limit of daylight. To set the luminaire to light at dusk / after dark use DIP switch on the sensor (see figure).

The following settings are possible:

1. 2 Lux
2. 5 Lux
3. 10 Lux
4. 30 Lux
5. 50 Lux
6. Photocell disables.

The daylight sensor may be adjusted between 2 and 50 lux. The daylight sensor cannot work in combination with the hold-light function (25/50%). If the hold-lightfunction is needed, the daylight sensors settings must be set to position 6; disabled. If not, the luminaire will always be lit at the hold-light level.

NO: Dagslyssensor
Sensoren inneholder en dagslyssensor. Denne gjør det mulig å begrense armaturen til å lyse bare under en viss grense av dagslys. Innstilling for å tenne armatur ved skumring/mørke gjøres på DIP switch på sensor (se skisse).

Følgende innstillinger er mulig:

1. 2 Lux
2. 5 Lux
3. 10 Lux
4. 30 Lux
5. 50 Lux
6. Dagslyssensor er avslått.

Dagslyssensoren kan stilles inn i området 2 og 50 lux. Dagslyssensor kan ikke kombineres med etterlystid-funksjonen (25/50%). Dersom etterlystidfunksjonen ønskes, må dagslyssensoren settes til innstilling 6 - av. Dersom dette ikke gjøres vil armaturen alltid lyse med innstilt grunnlysnivå.

SE: Dagsljussensor
Sensorn innehåller en dagsljussensor. Detta gör det möjligt att begränsa armaturens att tända endast under en viss gräns av dagsljus. För att ställa in armaturen att tända endast vid skymning / när det är mörkt användas DIP-omkopplaren på sensorn (se figur).

Följande inställningar är möjliga:

1. 2 Lux
2. 5 Lux
3. 10 Lux
4. 30 Lux
5. 50 Lux
6. Dagsljussensor är avstängd.

Skymningsnivån kan ställas in mellan 2 och 50 lux. Vid användning av grundljusfunktion kan ej skymningsreläfunktionens nyttjas. Da måste inställningen för dagsljussensorn sättas till position 6 (avstängd). Görs ej detta, lyser armaturen alltid bara med grundljus.

FI: Päivänvalon sensori
Tunnistin sisältää päivänvalon sensorin. Tämä mahdollistaa valaisimen syttymisen vain tietyn päivänvalon aikana. Asettaakseen valaisimen syttymään vain hämärässä / kun on pimeää, käytä DIP-kytkintä (kts. kuva)

Seuraavat asetukset ovat käytössä:

1. 2 Lux
2. 5 Lux
3. 10 Lux
4. 30 Lux
5. 50 Lux
6. Päivänvalo sensori on pois käytöstä.

Päivänvalon tasoa voidaan säätää 2-50 lx välillä. Perusvaloa käytettäessä hämärätoiminto ei ole käytössä. Päivänvalon taso on oltava asennossa 6 (pois käytöstä). Mikäli tätä ei tehdä, valaisin toimii aina perusvalolla.